

## 晉領醫療保障系列及 晉領醫療附加保障

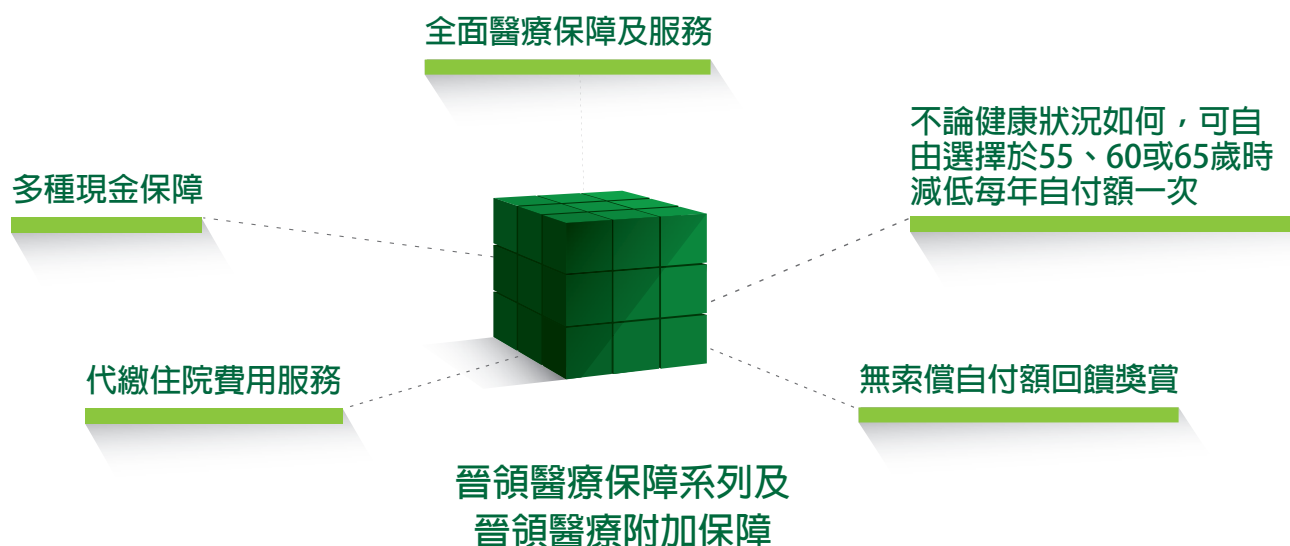
ManuMaster Healthcare Series and ManuMaster Healthcare Benefit



本產品單張為星展銀行(香港)有限公司(「銀行」)客戶之版本，「晉領醫療保障系列」及「晉領醫療附加保障」是由宏利人壽保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限責任公司)(「宏利」)承保的醫療(人壽)保險計劃。銀行為宏利之保險代理。

隨著人生階段向前，面對事業發展及更大的家庭責任時，一份周詳的醫療計劃，可讓您及您的摯愛無憂，於需要時獲得適切的優質治療。

「晉領醫療保障系列」及「晉領醫療附加保障」（「晉領」）分別提供標準、優越及卓越三個計劃。計劃設有三個每年自付額的選擇，分別為零自付額、8,000 港元 / 1,000 美元或 22,800 港元 / 2,850 美元。選擇自付額較高的計劃可以享有更相宜的保費。



### 全面醫療保障及服務

晉領提供全面保障，全面涵蓋不同的住院及門診治療的醫療開支，包括住房費、手術費、醫生巡房費、專科醫生費、門診手術費、醫療裝置費<sup>1</sup>、癌症治療（包括化療、電療以及標靶治療）及透析治療等開支。

晉領也提供住院 / 門診手術前及出院 / 門診手術後門診輔助治療，包括註冊脊椎治療師、物理治療師、言語治療師、職業治療師及營養師診治。額外醫療保障如私家看護及復康治療之相關費用亦可獲得賠償。

晉領亦提供其他保障以更全面保障投保人。

- 若投保人入住政府醫院之普通病房或於私家醫院入住低於計劃下適用之房間級別，我們將支付住院現金保障。
- 若投保人於門診進行指定手術（即食管胃十二指腸鏡檢查及結腸鏡之檢查），我們將支付現金保障。
- 癌症重建手術保障<sup>2</sup>
- 器官捐贈者之移植手術醫療保障<sup>3</sup>
- 人體免疫力缺乏病毒 / 愛滋病治療<sup>4</sup>
- 於投保人住院期間及出院 / 門診手術後之傳統中醫治療
- 善終服務
- 妊娠併發症<sup>5</sup>

計劃的賠償額將根據相關計劃的每年最高賠償限額及個人終身賠償限額而定。有關詳情，請參閱保障表。

### 多種現金保障

若您入住政府醫院之普通病房，或於私家醫院入住低於本計劃下適用之房間級別，此計劃將支付住院現金以作經濟支援。同時，為鼓勵您安心享用優化之醫療服務，住院現金亦適用於在門診進行食管胃十二指腸鏡檢查及結腸鏡之檢查，而「無索償期」<sup>6</sup>並不會受此項門診現金保障賠償所影響。以上之現金保障均不會影響每年自付額（如適用）。

### 代繳住院費用服務

如受保人在入院前已作好代繳住院費用服務的安排，我們會代受保人直接向醫院繳付有關的住院及手術費用<sup>7</sup>，讓您無需為支付醫療費用而操心。

### 無索償自付額回饋獎賞

若保單符合兩年「無索償期」<sup>6</sup>條款，即可獲得自付額回饋獎賞<sup>8</sup>。回饋獎賞相等於您下一個保單年度的年度保費之 15%。當有需要提出索償時，回饋獎賞可用於抵銷有需要自行負擔的自付額。

### 不論健康狀況如何，可自由選擇於55、60或65歲時減低每年自付額一次

於緊接受保人 55、60 或 65歲的保單周年日之前或之後 31天內，您可申請享有一次減低現有每年自付額而無需額外提供健康狀況證明<sup>9</sup>。此項權利在受保人一生只可行使一次且一經行使不可撤回。

### 健康管理站<sup>10</sup>協助保持強健體魄

只要計劃已連續生效兩年，以及受保人於第 2 個連續保單年度開始時已達 30 歲，晉領將每兩個連續保單年度提供一次免費健康檢查。健康管理站會因應受保人不同的人生階段度身設計合適的健康檢查計劃。

### 終身健康夥伴

不論受保人的健康狀況如何，晉領保證為受保人提供終身續保<sup>11</sup>。

### 隨時隨地給予受保人周全保障

傷病（根據保單條款之定義）索償一經批核後，受保人可透過第二醫療意見服務<sup>12</sup>，獲得由美國頂尖專科醫生團隊提供的第二醫療意見<sup>12</sup>。另外，他們可以優惠價於美國指定醫院接受醫療服務<sup>12</sup>。

計劃亦設有國際醫療援助<sup>12</sup>，若受保人不幸在外地發生意外，亦可獲得及時的醫療支援。

若您申請「晉領醫療附加保障」以附加於您的基本計劃之上，您應細閱基本計劃的產品單張以了解其計劃特點及風險。我們會一併收取基本計劃及附加保障的保費，因此，若您要求取消「晉領醫療附加保障」，請根據有關要求提供書面申請。

## 計劃一覽

產品性質	提供身故賠償保障 <sup>13</sup> 及醫療保障 <sup>14</sup> 的醫療（人壽）保險計劃。
產品保障	因應所述保障地區而異。保障只限於必須之醫療服務的合理及慣常收費。有關詳情，請參閱保障表及保單條款。
保單年期	於繳付保費後保證終身續保 <sup>11</sup> 。
保費繳付期	保費須於受保人在世期間繳交。保費並非保證 <sup>11</sup> 。
保費繳付形式	每年 / 每半年 / 每季 / 每月
投保年齡	15 日 至 70 歲（最接近生日年齡）
保障地區	環球（卓越計劃）/ 環球美國除外（優越計劃）/ 亞洲（標準計劃） 有關詳情，請參閱以下保障表。
保單貨幣	港元 / 美元

晉領只適用於香港及澳門居民。

## 備註：

- 醫療裝置包括起搏器、經皮冠狀動脈腔內成形術的支架、眼內人造晶體、人工心瓣、關節置換術的金屬或人工關節、置換或植入於關節的人工韌帶以及人工椎間盤。
- 癌症重建手術保障將賠償由受保人的主診醫生建議(a)受保人及(b)因受保癌症住院及接受治療後由醫院出院當日起計十二(12)個月內進行重建手術而引致之合理及慣常的實際收費。詳情請參閱保單條款。
- 我們將賠償器官捐贈者於醫院進行在生器官捐贈予受保人所產生之合理及慣常的實際收費。若在生器官捐贈於中國（台灣、香港及澳門除外）的醫院內進行，必須於當地認可之器官移植機構由認可之器官移植醫生進行及獲得器官之程序必須根據當地醫療及法律規管進行，則器官捐贈者於在生器官捐贈所產生之費用將獲賠償。詳情請參閱保單條款。
- 人體免疫力缺乏病毒 / 愛滋病治療保障只會於保障連續生效滿 5 年後提供。
- 妊娠併發症保障只會於保障連續生效滿 12 個月後提供。
- 「無索償期」用作計算自付額回饋獎賞。「無索償期」是指連續兩個保單年度，而於該期間內 (1) 保單須連續生效；(2) 沒有獲取任何自付額回饋獎賞；及 (3) 在保單下除了門診手術現金外並沒有任何索償。有關計算無索償期的條款及細則，請參閱保單條款。
- 代繳住院費用服務是一項就住院開支而設的行政安排，並不屬於保單的保障範圍。此服務只適用於保障已連續生效 180 日或以上。我們有權隨時終止此項服務而不另行通知。您須於受保人每次住院前申請代繳住院費用服務。保證書將於申請成功批核後簽發。代繳住院費用服務的獲享資格及保證書的簽發以我們的最終決定為準。若住院開支超出可獲賠償限額，您便需要支付該差額。
- 自付額回饋獎賞只適用於設有每年自付額的計劃。有關自付額回饋獎賞之計算方法及相關條款及細則，請參閱保單條款。
- 若您於指定年齡以外申請減低每年自付額，需要提供健康狀況證明。
- 健康管理站只適用於香港及澳門。我們保留隨時修訂或終止此健康管理站的權利並不作另行通知。健康管理站由第三方服務機構提供，該機構為獨立的承辦商，並非本公司的代理。本公司並不就該服務機構所能提供之任何服務（包括驗身服務）作出任何陳述、保證或承諾，及不會就您或受保人因該機構及 / 或其代理所提供之服務（包括健康管理站）或建議或該等服務之供應而直接或間接蒙受或招致之任何損失、損害、費用、起訴、訴訟或法律程序，向您或受保人承擔任何責任。
- 我們保留權利於每次續保時修訂保障、條款及細則以及保費。保費並非保證，我們會不時調整保費。請參閱以下「重要事項」的「續保」部分。
- 第二醫療意見及國際醫療援助由第三方服務機構提供，該機構為獨立的承辦商，並非本公司的代理。本公司並不就有關醫療服務機構及 / 或醫院提供之任何醫療意見以及就該服務供應商之任何服務供應作出任何陳述、保證或承諾。第三方服務供應機構或不時變更指定醫院名單。有關醫療轉介服務條款及緊急援助保障條款之最新條款及細則，請瀏覽本公司網站(<http://www.manulife.com.hk>)。
- 身故賠償保障包括恩恤身故賠償及意外身故賠償。
- 醫療保障包括住院保障、手術保障、住院前及出院後保障、延伸保障及緊急治療保障。請參閱保障表及保單條款以了解保障詳情。



有關符號說明，請參閱保障表下的備註。

保障表			
	最高賠償限額(港元 / 美元)		
計劃	卓越計劃	優越計劃	標準計劃
保障地區	環球 <sup>◆,★</sup>	環球美國除外 <sup>◆,■</sup>	亞洲 <sup>◆,■</sup>
保障地區範圍外	全部地區均獲保障	只限於緊急治療	只限於緊急治療
每年最高賠償限額	22,000,000 港元 / 2,750,000 美元	20,000,000 港元 / 2,500,000 美元	12,000,000 港元 / 1,500,000 美元
個人終身賠償限額 <sup>~</sup>	66,000,000 港元 / 8,250,000 美元	60,000,000 港元 / 7,500,000 美元	36,000,000 港元 / 4,500,000 美元
每年自付額選項 (只適用於保障表第 I 至 V 部分)	0 港元 / 0 美元或 8,000 港元 / 1,000 美元或 22,800 港元 / 2,850 美元		
醫療保障項目			
I. 住院保障			
(1) 住房費 <sup>+</sup>	全數保障		
(2) 醫生巡房費	全數保障		
(3) 專科醫生費	全數保障		
(4) 醫院雜費	全數保障		
(5) 深切治療	全數保障		
(6) 住院陪床費	全數保障		
(7) 私家看護費 (每個保單年度最高賠償日數)	全數保障 (最多 90 日)	全數保障 (最多 60 日)	全數保障 (最多 30 日)
(8) 入住政府醫院普通病房之住院現金 (每日) <sup>◎</sup>	1,800 港元 / 225 美元	1,200 港元 / 150 美元	1,000 港元 / 125 美元
(9) 精神疾病治療 (每個保單年度)	60,000 港元 / 7,500 美元	50,000 港元 / 6,250 美元	40,000 港元 / 5,000 美元
(10) 入住私家醫院較低房間級別之住院現金 (每日) <sup>△</sup>	1,800 港元 / 225 美元	1,200 港元 / 150 美元	1,000 港元 / 125 美元
II. 外科手術保障			
(1) 手術費	全數保障		
(2) 麻醉師費	全數保障		
(3) 手術室費	全數保障		
(4) 門診手術費	全數保障		
(5) 醫療裝置	全數保障 (非指定醫療裝置限額為每個保單年度 100,000 港元 / 12,500 美元)		
(6) 門診手術現金(每項手術) (每日最多一項手術) <sup>●</sup>	1,800 港元 / 225 美元	1,200 港元 / 150 美元	1,000 港元 / 125 美元
(7) 癌症重建手術 (每項受保癌症)	300,000 港元 / 37,500 美元	250,000 港元 / 31,250 美元	200,000 港元 / 25,000 美元

保障表

		最高賠償限額(港元 / 美元)		
計劃	卓越計劃	優越計劃	標準計劃	
保障地區	環球 <sup>◆,★</sup>	環球美國除外 <sup>◆,■</sup>	亞洲 <sup>◆,§</sup>	
III. 住院前及出院後保障				
(1) 住院 / 門診手術前門診	全數保障 (住院前 / 門診診所或門診手術中心接受於門診手術名單內所列明的手術程序前 31 日內的診治以及最多每日診治 1 次)			
(2) 出院 / 門診手術後門診	全數保障 (出院後 / 門診診所或門診手術中心接受於門診手術名單內所列明的手術程序後 60 日內的診治以及最多每日診治 1 次)			
(3) 出院後私家看護 (每個保單年度最高賠償日數)	全數保障 (最多 120 日)	全數保障 (最多 60 日)	全數保障 (最多 30 日)	
(4) 出院 / 門診手術後輔助治療 (每個保單年度) - 註冊脊椎治療師、 物理治療師、言語治療師、職業治療師或 註冊營養師診治	60,000 港元 / 7,500 美元	45,000 港元 / 5,625 美元	30,000 港元 / 3,750 美元	
	(出院後/門診診所或門診手術中心接受於門診手術名單內所列明的手術程序後 90 日內的診治， 最多每日診治 1 次及每個保單年度最多診治 60 次)			
(5) 復康治療 (每個保單年度)	100,000 港元 / 12,500 美元	80,000 港元 / 10,000 美元	50,000 港元 / 6,250 美元	
IV. 延伸保障				
(1) 癌症治療	全數保障			
(2) 透析治療	全數保障			
(3) 人體免疫力缺乏病毒 / 愛滋病治療 (以終身計算)	1,000,000 港元 / 125,000 美元	900,000 港元 / 112,500 美元	800,000 港元 / 100,000 美元	
(4) 在生捐贈者之移植手術費用 (每項傷病)	960,000 港元 / 120,000 美元	800,000 港元 / 100,000 美元	640,000 港元 / 80,000 美元	
	每次 800 港元 / 100 美元	每次 700 港元 / 88 美元	每次 600 港元 / 75 美元	
(5) 中醫治療	(住院期間/出院後或門診診所或門診手術中心接受於門診手術名單內所列明的手術程序後 90 日內的診治， 最多每日診治 1 次及每個保單年度最多診治 20 次)			
(6) 善終服務 (以終身計算)	200,000 港元 / 25,000 美元	120,000 港元 / 15,000 美元	80,000 港元 / 10,000 美元	
(7) 妊娠併發症	全數保障			
V. 緊急治療保障				
(1) 意外急症門診治療	全數保障			
(2) 意外牙齒創傷治療 (意外導致)	全數保障			
身故賠償保障				
(1) 恩恤身故賠償	80,000 港元 / 10,000 美元			
(2) 意外身故賠償	80,000 港元 / 10,000 美元			
其他服務 <sup>^</sup>				
(1) 健康管理站	包括			
(2) 第二醫療意見	包括			
(3) 國際醫療援助	包括			

#### 備註

- ◆ 就中國內地之保障（台灣、香港及澳門除外），本公司只會接受於醫院名單內列明的指定醫院為認可醫院。本公司將不時更新及修訂有關指定中國內地醫院名單，並不作另行通知。有關最新中國內地醫院名單，請參閱本公司網站(<http://www.manulife.com.hk>) 或致電客戶服務熱線。
- ★ 在下列情況下，我們會將本計劃下應予支付之賠償金額（身故賠償保障除外）減少 50%：
  - 若受保人在美國住院、接受治療或醫療服務時，在過去 12 個月已居住於美國達 183 日或以上；或
  - 若受保人於美國之任何住院或接受門診手術並沒有獲我們預先批核（因意外或緊急事故直接引致則除外）。
- 環球美國除外：全球各地，但不包括美國及美國本土以外的小島嶼。
- # 亞洲：阿富汗、澳洲、孟加拉、不丹、汶萊、柬埔寨、中國、香港、印度、印尼、日本、哈薩克、吉爾吉斯、老撾、澳門、馬來西亞、馬爾代夫、蒙古、緬甸、尼泊爾、新西蘭、北韓、巴基斯坦、菲律賓、新加坡、南韓、斯里蘭卡、台灣、塔吉克、泰國、東帝汶、土庫曼、烏茲別克、越南。
- ~ 個人終身賠償限額是指我們不時為保障受保人而簽發的所有保單（不論保單是否仍然生效）可支付的最高醫療保障賠償總額，而此等保單按其各自相關條款及細則訂有個人終身賠償限額的限制。
- + 於卓越計劃、優越計劃以及標準計劃（於澳洲、香港及新西蘭以外的亞洲地區住院）下，住房費是指受保人在住院期間入住設有私人設施（只包括睡房及浴室）並只供受保人私人使用的標準私家病房，但不包括設有廚房、飯廳或客廳等之任何以上等級病房。若入住高於標準私家級別之病房，本公司將就住院期間的住院及手術保障應支付之賠償金額減至 25%。  
於標準計劃下，若於澳洲、香港或新西蘭住院，住房費是指受保人在住院期間入住標準半私家病房，即是指受保人在住院期間入住設有單人床（只包括共用的浴室）或供兩人使用的標準半私家病房。在任何情況下，若受保人在住院期間不論自願或非自願而於澳洲、香港及新西蘭醫院入住高於標準半私家級別之病房，但不高於標準私家級別之病房；本公司將就住院期間的住院及手術保障應支付之賠償金額減至 50%。若入住高於標準私家級別之病房，本公司將就住院期間的住院及手術保障應支付之賠償金額減至 25%。
- @ 入住政府醫院普通病房之住院現金保障只適用於 1)持有香港身份證之受保人，經醫生建議入住香港政府醫院的普通病房為住院病人；或 2)持有澳門身份證之受保人，經醫生建議入住澳門政府醫院的普通病房為住院病人，且限於治療傷病之必須之醫療服務並有需要支付有關費用。
- ▲ 入住私家醫院較低房間級別之住院現金保障只適用於當受保人入住受保地區的私家醫院為住院病人，及入住低於受保人於本計劃下適用之房間級別，並接受傷病所導致之必須之醫療服務而產生費用。
- 門診手術現金保障只適用於受保人因傷病及必須之醫療服務所需的治療於門診進行指定手術（即食管胃十二指腸鏡檢查及結腸鏡檢查）。可支付的門診手術保障金額限於每日最多一項手術及於保障表列明之最高賠償額。
- ^ 有關服務（包括健康管理站、第二醫療意見及國際醫療援助）由第三服務供應商提供，我們將不時修改有關服務詳情，恕不另行通知。

自付額回饋獎賞<sup>8</sup>

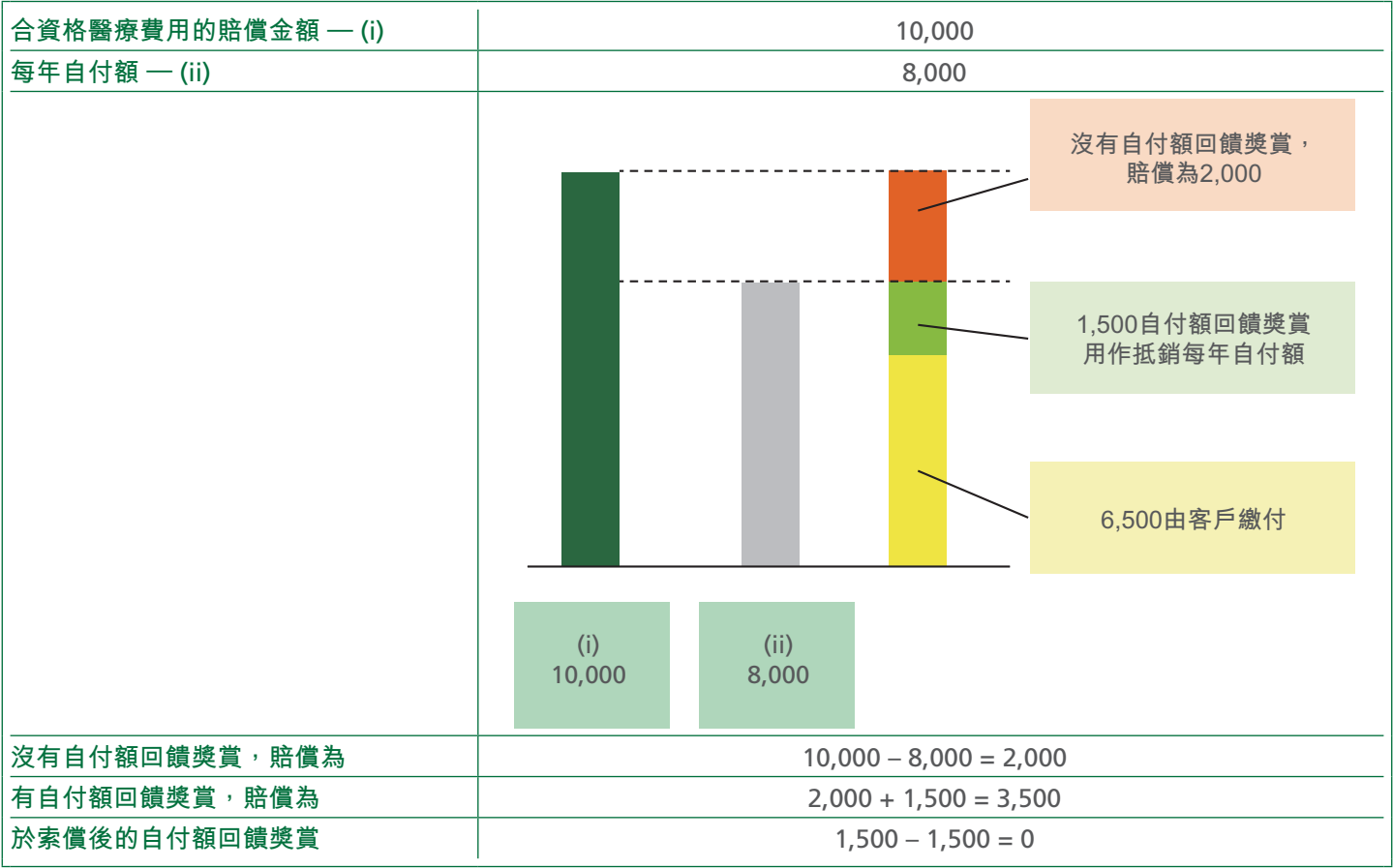
當您需要提出索償時，累積的自付額回饋獎賞可用作抵銷您需自行負擔的每年自付額。若您已擁有其他醫療保障，累積的自付額回饋獎賞可用作抵銷您需自行負擔的自付額，因此您或可抵銷部分或全部沒有其他醫療保障賠償的醫療開支。由本計劃及其他醫療保障的總賠償不能多於實際醫療開支。

說明例子 1：

(所有數字均為港元)

每年自付額 = 8,000

自付額回饋獎賞 = 1,500





**說明例子 2：**

(所有數字均為港元)

每年自付額 = 8,000

自付額回饋獎賞 = 1,500

合資格醫療費用的賠償金額 — (i)	10,000
每年自付額 — (ii)	8,000
其他醫療保障賠償的醫療開支 — (iii)	7,000
<p>沒有自付額回饋獎賞，賠償為2,000</p> <p>1,000自付額回饋獎賞用作抵銷每年自付額</p> <p>其他醫療保障賠償7,000</p> <p>(i) 10,000      (ii) 8,000      (iii) 7,000</p> <p>於索償後的自付額回饋獎賞 = 1,500 - 1,000 = 500</p>	
沒有自付額回饋獎賞，賠償為	$10,000 - 8,000 = 2,000$
有自付額回饋獎賞，賠償為	$2,000 + 1,000 = 3,000$
於索償後的自付額回饋獎賞	$1,500 - 1,000 = 500$

由於本計劃及其他醫療保障的總賠償不能多於實際醫療開支，只有\$1,000 自付額回饋獎賞被用作抵銷每年自付額。

以上例子只供說明之用，有關詳情，請參閱保單條款。

每年保費表由 2017 年 7 月 1 日開始生效，有關保費只供參考，我們將不時作出變動而不另作通知。

1 美元=8 港元

每年保費表 ( 港元 )

計劃	卓越計劃			優越計劃			標準計劃		
保障地區	環球			環球美國除外			亞洲		
每年自付額 ( 港元 )	0	8,000	22,800	0	8,000	22,800	0	8,000	22,800
年齡									
0	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
1	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
2	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
3	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
4	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
5	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
6	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
7	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
8	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
9	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
10	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
11	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
12	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
13	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
14	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
15	18,282	13,711	9,141	11,775	8,884	5,725	7,453	5,597	3,824
16	18,660	14,004	9,385	12,011	9,047	5,859	7,606	5,717	3,909
17	19,044	14,300	9,638	12,251	9,214	5,995	7,763	5,838	3,996
18	19,438	14,605	9,895	12,497	9,384	6,135	7,923	5,963	4,086
19	19,839	14,915	10,159	12,746	9,557	6,277	8,088	6,090	4,176
20	20,248	15,231	10,431	13,000	9,733	6,425	8,253	6,220	4,270
21	20,667	15,556	10,710	13,260	9,912	6,574	8,425	6,353	4,365
22	21,093	15,887	10,998	13,527	10,096	6,728	8,598	6,488	4,461
23	21,529	16,224	11,292	13,796	10,282	6,885	8,776	6,626	4,561
24	21,974	16,569	11,593	14,073	10,471	7,045	8,958	6,768	4,664
25	22,427	16,921	11,904	14,353	10,665	7,210	9,143	6,912	4,767
26	22,890	17,280	12,223	14,641	10,861	7,378	9,330	7,059	4,873
27	23,362	17,648	12,550	14,934	11,061	7,549	9,522	7,209	4,982
28	23,845	18,023	12,886	15,233	11,265	7,726	9,720	7,363	5,093
29	24,338	18,406	13,231	15,537	11,473	7,907	9,921	7,520	5,206
30	24,840	18,797	13,584	15,849	11,685	8,091	10,125	7,680	5,321
31	25,353	19,196	13,947	16,166	11,900	8,280	10,334	7,844	5,441
32	25,877	19,605	14,322	16,488	12,120	8,473	10,548	8,010	5,562
33	26,410	20,021	14,704	16,819	12,343	8,671	10,765	8,182	5,686
34	26,956	20,446	15,099	17,156	12,570	8,873	10,987	8,356	5,813
35	27,511	20,882	15,503	17,499	12,802	9,080	11,215	8,534	5,943
36	27,747	21,052	15,620	18,043	13,196	9,352	11,310	8,603	5,987
37	27,924	21,179	15,708	18,604	13,602	9,638	11,381	8,655	6,020
38	28,158	21,349	15,826	19,183	14,020	9,927	11,476	8,723	6,064
39	29,452	22,285	16,471	19,780	14,427	10,184	11,999	9,102	6,308
40	30,746	23,221	17,118	20,397	14,848	10,453	12,522	9,480	6,552
41	32,041	24,158	17,765	21,032	15,283	10,733	13,045	9,859	6,797
42	33,334	25,094	18,410	21,687	15,733	11,023	13,568	10,236	7,040
43	34,627	26,030	19,057	22,362	16,198	11,324	14,090	10,616	7,284
44	36,039	27,051	19,762	23,059	16,677	11,631	14,662	11,028	7,551
45	37,450	28,073	20,466	23,776	17,173	11,952	15,233	11,442	7,818
46	38,921	29,137	21,202	24,959	18,002	12,505	15,827	11,871	8,094
47	40,333	30,158	21,906	26,200	18,874	13,087	16,397	12,285	8,361
48	41,744	31,180	22,611	27,503	19,790	13,699	16,967	12,697	8,627
49	43,567	32,500	23,521	28,871	20,747	14,331	17,705	13,230	8,971
50	45,390	33,818	24,432	30,306	21,751	14,997	18,442	13,765	9,315
51	48,244	35,959	25,848	32,186	23,107	15,843	19,585	14,601	9,865
52	51,275	38,235	27,347	34,181	24,549	16,737	20,799	15,489	10,448
53	54,499	40,656	28,933	36,302	26,079	17,682	22,088	16,433	11,067

每年保費表 ( 港元 )

計劃	卓越計劃			優越計劃			標準計劃		
保障地區	環球			環球美國除外			亞洲		
每年自付額 ( 港元 )	0	8,000	22,800	0	8,000	22,800	0	8,000	22,800
年齡									
54	57,926	43,230	30,610	38,554	27,706	18,680	23,457	17,426	11,712
55	61,567	45,967	32,385	40,945	29,434	19,734	24,911	18,483	12,397
56	65,437	48,877	34,262	43,483	31,269	20,848	26,455	19,606	13,128
57	69,552	51,970	36,250	46,180	33,219	22,025	28,095	20,799	13,905
58	73,923	55,261	38,350	49,045	35,290	23,267	29,837	22,068	14,732
59	78,570	58,759	40,575	52,087	37,492	24,581	31,685	23,402	15,588
60	83,510	62,479	42,927	55,316	39,830	25,968	33,649	24,821	16,502
61	88,760	66,433	45,416	58,747	42,313	27,434	35,736	26,332	17,476
62	94,341	70,638	48,049	62,391	44,952	28,983	37,951	27,936	18,513
63	100,272	75,111	50,834	66,259	47,756	30,618	40,303	29,641	19,616
64	106,575	79,865	53,780	70,369	50,733	32,346	42,801	31,450	20,783
65	113,275	84,921	56,899	74,733	53,897	34,171	45,454	33,371	22,024
66	120,395	90,297	60,197	79,367	57,258	36,100	48,273	35,415	23,345
67	125,824	94,369	62,912	82,934	59,830	37,721	50,441	36,979	24,351
68	131,252	98,440	65,627	86,499	62,403	39,344	52,609	38,546	25,359
69	136,682	102,512	68,340	90,066	64,976	40,966	54,776	40,119	26,376
70	143,084	107,312	71,542	94,276	68,014	42,881	57,337	41,978	27,582
下列保費只供續保									
71	150,248	112,745	75,164	99,034	71,446	45,045	60,231	44,081	28,947
72	157,770	118,453	78,968	104,033	75,052	47,318	63,270	46,289	30,382
73	165,668	124,448	82,966	109,282	78,840	49,706	66,463	48,610	31,889
74	173,963	130,749	87,166	114,798	82,819	52,215	69,816	51,045	33,469
75	182,673	137,368	91,578	120,592	86,998	54,850	73,337	53,604	35,128
76	190,976	147,205	98,137	129,190	93,202	58,762	78,568	57,408	37,603
77	200,268	152,806	101,870	134,096	96,741	60,992	81,551	59,571	39,001
78	210,943	158,407	105,606	139,000	100,279	63,224	84,532	61,731	40,399
79	217,666	164,010	109,339	143,905	103,817	65,454	87,514	63,890	41,792
80	220,714	168,124	112,082	147,511	106,419	67,388	89,706	65,472	42,992
81	226,094	174,165	116,110	152,795	110,231	70,116	92,918	67,799	44,697
82	230,097	177,896	118,597	156,062	112,588	71,945	94,905	69,231	45,829
83	235,866	182,356	121,570	159,976	115,411	74,097	97,285	70,946	47,159
84	241,728	186,889	124,592	163,951	118,280	76,305	99,701	72,688	48,522
85	247,683	191,491	127,661	167,990	121,193	78,571	102,156	74,456	49,922
86	255,014	197,159	131,439	172,962	124,780	80,897	105,178	76,639	51,358
87	262,534	202,974	135,316	178,063	128,461	83,283	108,281	78,878	52,832
88	270,251	208,940	139,294	183,297	132,236	85,731	111,461	81,176	54,343
89	278,163	215,057	143,371	188,664	136,107	88,241	114,725	83,531	55,892
90	286,276	221,329	147,553	194,166	140,077	90,814	118,070	85,948	57,481
91	294,594	227,760	151,840	199,807	144,147	93,453	121,499	88,424	59,110
92	303,118	234,350	156,233	205,588	148,317	96,157	125,014	90,963	60,779
93	311,852	241,103	160,735	211,513	152,592	98,928	128,616	93,565	62,489
94	320,802	248,022	165,348	217,584	156,970	101,766	132,305	96,230	64,241
95	329,967	255,108	170,073	223,800	161,455	104,675	136,085	98,959	66,035
96	339,354	262,365	174,911	230,165	166,048	107,651	139,955	101,755	67,872
97	348,962	269,793	179,863	236,683	170,750	110,700	143,917	104,617	68,549
98	358,796	277,397	184,932	243,352	175,562	113,820	147,973	107,546	69,175
99	368,859	285,177	190,117	250,177	180,485	117,012	152,123	110,543	70,613

100歲及以後的續保保費將於續保時通知閣下。

合理及慣常收費：我們只賠償不超過由當地相類同的醫療服務機構就相類同的疾病或受傷，為相同年齡和性別人士所提供相類同的治療、醫療服務或供應品之一般合理收費。合理及慣常收費於任何情況下不得超過實際收費。計劃保障細則及條件，請參閱保單條款。

「必須之醫療服務」是指符合下列各項規定之醫療服務：

- (a) 符合診斷結果，就有關病況於香港採用之慣常治療方式；
- (b) 符合香港良好醫療守則標準；及
- (c) 並非純粹為方便受保人或醫生。

## 重要事項

### 1. 產品性質

本產品是一份沒有儲蓄成分的醫療（人壽）保險計劃。本產品沒有現金價值。本產品適合需要醫療保障產品及於需要醫療保障時有能力繳付保費的客戶。因此，您應預備足夠的資金以繳付未來的保費。保費用以支付保險及相關費用。

### 2. 冷靜期（適用於本計劃為基本計劃的情況下）

若您不滿意保單，您有權在冷靜期內取消保單，並獲退還已繳付的所有保費。如要取消保單，您必須在冷靜期內將已簽署的書面通知送達宏利人壽保險（國際）有限公司個人理財產品部：香港九龍觀塘偉業街 223- 231 號宏利金融中心 A 座 22 樓，換言之，即保單送遞後或通知書（通知您保單已經可以領取及冷靜期的屆滿日）發予您或其代表後起計 21 天內，以較先者為準。冷靜期結束後，若閣下取消保單，已繳付的保費並不會退回。

### 3. 保費調整

您須繳交之保費金額會隨受保人年齡改變及並非保證。本公司會定期檢視本公司之產品，包括保費率，以確保可繼續提供保障。於檢視保費率時，本公司將考慮本公司的理賠經驗、醫療成本上漲及其他因素。本公司可於每個保單周年日調整保費率。

### 4. 保費年期及欠繳保費的後果

您須於整個保障期按時繳付保費。若您未能按時繳交保費，由到期日起計您可獲 31 天寬限期，而期間保單仍然有效。若您於 31 天寬限期後仍未繳交保費，保單將告失效而不作另行通知，而受保人亦不再受保障。

### 5. 信貸風險

任何已繳付的保費會成為宏利資產的一部分。因此，您將承受本公司的信貸風險。本公司的財政狀況或會影響其履行保單及合約的責任的能力。

### 6. 貨幣風險

您可選擇以非本地貨幣作為本計劃之貨幣單位。於決定貨幣單位前，您應考慮潛在的貨幣風險。匯率可升亦可跌，而任何匯率波動會直接影響您以本地貨幣計算時所需繳付保費及利益。匯率波動可能會造成損失。兌換貨幣潛在的損失可能抵銷（或甚至超過）來自保單的利益。

### 7. 通脹風險

因通脹關係，未來生活及醫療成本可能更高。因此，目前計劃的保障或許未能滿足您未來的需要。

### 8. 終止計劃之條件

本計劃將會於下列情況終止：

- i. 受保人身故；
  - ii. 於保費到期日後 31 日內仍未繳交保費，而且基本計劃內沒有任何現金價值；
  - iii. 相關保單支付的累積賠償額達到終身限額上限；
  - iv. 我們批准保單持有人終止此計劃之書面申請；
  - v. 本計劃所附加於的保單終止/期滿（如本計劃為附加保障）；或
  - vi. 本公司於您的保單內行使不能作廢權益（如本計劃為附加保障）；
- 以較先出現者為準。

### 9. 續保

若本計劃不再提供，本公司會致力為您提供另一個其時適用之醫療保障計劃。本公司保留權利於每次續保時修訂保障、保單條款、細則和保費。任何有關修訂及調整將即時適用於已續保之計劃，除非您於續保生效後 30 天內以書面形式通知本公司取消本計劃，本計劃即告終止。

適用於將「環球」作為保障地區選項的計劃：若受保人在過去 12 個月已居住於美國達 183 日或以上，本公司保留權利於任何時間將保障地區由「環球」更改至「環球美國除外」。

### 10. 不保事項及限制

下列情況將不獲賠償：

- i. 受保人於受保前已存在之狀況（受傷或疾病）；或
- ii. 直接或間接由下列原因引致或與之相關的住院 / 進住、治療及 / 或收費：
  - a) 受保人之妊娠、代母身份、分娩或終止妊娠（惟於本計劃延伸保障之妊娠併發症所列明之妊娠期併發症則除外）、節育、不育或人工受孕或任何一性別絕育；
  - b) 戰爭、戰鬥（不論是否已宣戰）、叛亂、暴動、暴亂、民事騷亂；
  - c) 受保人參與任何刑事罪行、恐怖主義行動或在神志正常或失常的情況下企圖自殺或蓄意自殘；

- d) 受保人進行整形手術，但若 i) 受保人因意外而引致受傷並因而必須接受整形手術，及該治療計劃於意外發生起計 90 日內已獲本公司預先批核，或 ii) 惟於本計劃下所列明之癌症重建手術保障之治療則除外；
- e) 受保人進行屈光偏差的矯正和治療，但若受保人因意外而引致受傷並因而於意外發生起計 90 日內接受矯正治療則除外；
- f) 為受保人利益購買或使用醫療輔助器具及裝置，包括但不限於眼鏡、隱形眼鏡、助聽器或輪椅，惟於本計劃外科手術保障之醫療裝置內所列明的醫療輔助器及裝置則除外；
- g) 受保人進行療養或身體檢查，或健康檢查（無論該等檢查結果是否正常）；或受保人接種和免疫注射；或受保人進行遺傳基因測試或遺傳基因諮詢輔導；
- h) 就受保人之受傷或疾病相關而作出之治療或測試與常規醫療或診斷不一致；
- i) 受保人使用麻醉劑（但由醫生處方使用則除外），或受保人濫用藥物及 / 或酗酒；
- j) 姬松茸、羚羊角粉、鹿茸、冬蟲夏草、燕窩、花膠、靈芝、各種人參、海馬、麝香、珍珠粉及紫河車；
- k) 受保人接受的牙科治療或外科手術，惟於本計劃下緊急治療保障內所列明之意外牙齒創傷治療（意外導致）則除外；
- l) 受保人進行水肺潛水、參加任何非徒步進行的比賽、輔以繩索或由嚮導帶領的攀山活動；
- m) 愛滋病(AIDS)或受人體免疫力缺乏病毒(HIV)感染的任何相關的併發症，惟人體免疫力缺乏病毒 / 愛滋病治療保障則除外；
- n) 精神紊亂、心理或精神疾病、行為問題或人格障礙，惟於本保單下住院保障內所列明之精神疾病治療則除外；
- o) 任何先天性或遺傳疾病或發育中出現異常情況（只適用於該異常於受保人年滿 16 歲前已產生徵狀或病徵，或已被診斷患上疾病）；
- p) 任何只為物理治療或就檢查徵狀及 / 或病徵而進行之診斷影像、化驗室檢查或其他診斷程序的住院；
- q) 任何不屬「必須之醫療服務」的治療、檢查、服務或供應品；或任何超出「合理及慣常收費」的收費；
- r) 非醫療服務，包括但不限於探訪者用餐、收音機、電話、影印、個人物品、醫療報告收費及其他類似項目；
- s) 受保人接受實驗及 / 或非主流醫療技術 / 程序 / 治療，或尚未由當地政府、相關機構及當地認可醫學會批准之新型藥物或幹細胞治療；
- t) 睡眠疾病（由專科醫生確認是危及生命的睡眠窒息症治療及已獲本公司預先批核則除外）；
- u) 治療過度肥胖（包括病態肥胖）、控制體重計劃或減肥手術（由專科醫生於傳統治療方法失敗後確認是必需的減肥手術及已獲本公司預先批核則除外）；
- v) 有關於尋找及採購替換器官或由捐贈者身上移除器官而須支付的移植服務費用、所有相關的運輸費用及行政費用；惟於本計劃下所列明之在生捐贈者之移植手術費用保障所產生之費用則除外；
- w) 由性接觸傳染的疾病或性問題，如性功能障礙（不論其原因），性別有關的問題或變性或性別重新分配，惟本計劃所包括的人體免疫力缺乏病毒/愛滋病治療保障則除外；
- x) 若受保人維持覺醒而沒有意識的持續性植物人狀態超過 4 星期並於醫院接受超過連續 90 日的治療；
- y) 任何在本計劃之特別條款（如有）中不受保的活動或疾病；或
- z) 核污染、生物污染或化學污染，惟 i) 因恐怖主義行動及 ii) 於受保人居住地區 / 定居國家以外的旅程中發生及並沒有作為恐怖份子參與其中而直接所引致之住院 / 進住，治療及 / 或費用則除外。

以上為不保事項之一般概要。有關全部及確實之不保事項，請參閱保單條款。

以上只概括有關不獲支付的情況。請參閱保單條款內的確實條款及細則，並特別留意包括但不限於「保障生效日期」、「已存在情況」、「索償限制」及「自殺」之條款及「傷病」、「必須之醫療服務」及「合理及慣常」之定義。

本產品單張內，「您」及「閣下」指保單持有人，「我們」、「本公司」及「宏利」指宏利人壽保險（國際）有限公司。

「晉領醫療保障系列」/「晉領醫療附加保障」乃宏利人壽保險（國際）有限公司（於百慕達註冊成立之有限責任公司）提供及承保的保險產品。本產品之確實條款及細則均以保單條款作準。我們可按閣下要求提供保單條款複本。

閣下不應在未完全瞭解此產品的性質及風險前購買本產品。如欲了解計劃詳情，歡迎與銀行的持牌職員聯絡，或致電客戶服務熱線 (852) 2510 3383。如閣下有任何疑問，請諮詢獨立專業意見。

如欲參閱宏利之私隱政策，閣下可瀏覽宏利網站，網址為 [www.manulife.com.hk](http://www.manulife.com.hk)。閣下並可要求宏利停止使用閣下的個人資料作直接促銷用途，如有此需要，請致函我們。本公司地址可於宏利網站上找到。我們不會因此而收取任何費用。

本產品單張只可於香港特別行政區傳閱。



